

THE DENTAL
SOLUTIONS
COMPANY™



Document informativ privind controlul infecțiilor

Reprocesarea instrumentelor în cabinetul stomatologic

dentsplysirona.com



reddot winner 2020

Sisteme de control al infecțiilor pentru un nivel ridicat de siguranță

Controlul infecțiilor în cabinetele stomatologice este din ce în ce mai important, conducând astfel la o monitorizare sporită. Asigurați o protecție completă pentru dumneavoastră, echipa medicală și pacienți, reprocessând instrumentele la un nivel ridicat de siguranță igienică și prin opțiuni complexe de documentare. Soluțiile de control al infecțiilor de la Dentsply Sirona sunt adecvate pentru curățarea, întreținerea și sterilizarea instrumentelor dentare. Indiferent de structura fluxurilor dumneavoastră de lucru în materie de control al infecțiilor, noi avem soluția potrivită.

DAC Universal S

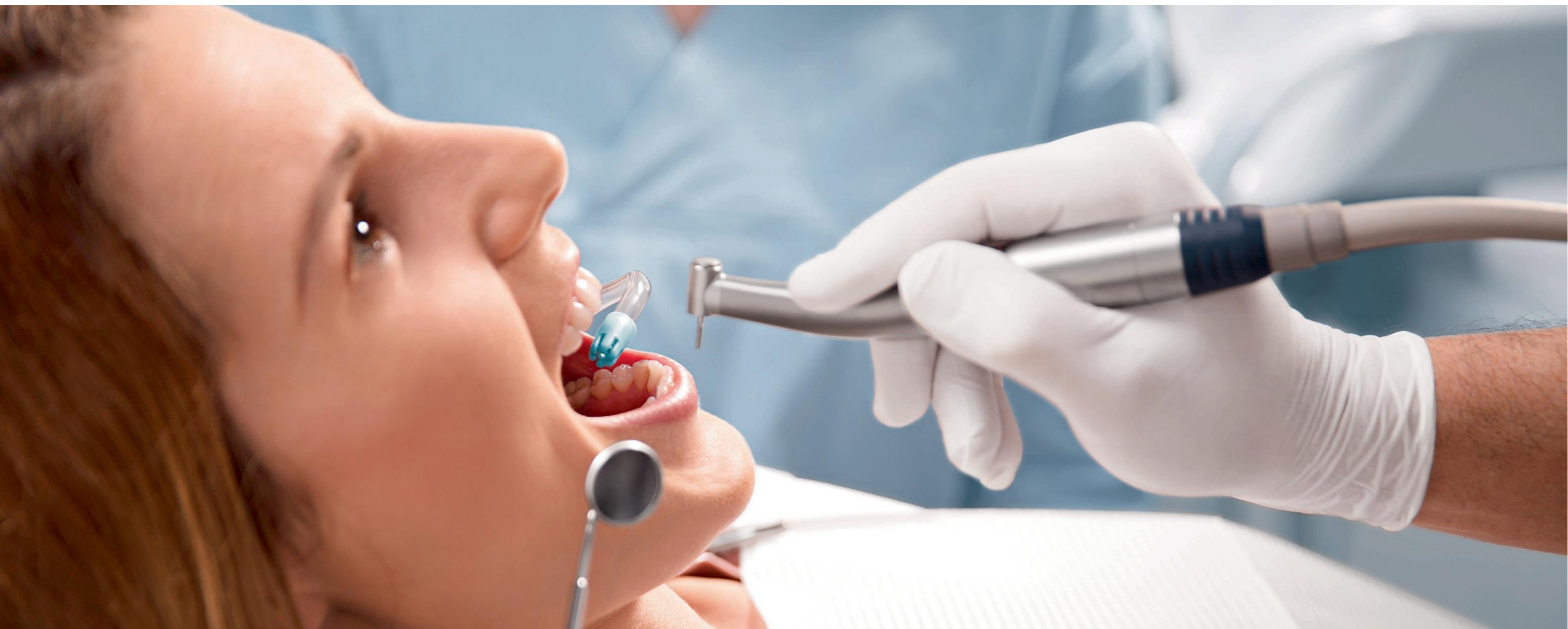
Autoclava combinată curăță, lubrifică (dacă este necesar) și sterilizează până la șase piese de mână drepte și contra-unghi, turbine, piese de mână și vârfuri ultrasonice/sonice, duze de seringi multifuncționale și dispozitive cu jet de pulbere, precum și piese de mână cu jet de pulbere în aproximativ 21 minute – inclusiv răcire.

DAC Premium, DAC Professional

Autoclavele clasa B sunt universal valabile pentru toate elementele de sterilizare.

SiroSeal Premium, SiroSeal Professional

Dispozitivele de sigilare permit ambalarea instrumentelor pentru depozitare și transport.





Reprocesarea instrumentelor

Pieșele de mână drepte și contra-unghi, turbinele, pieșele de mână și vârfurile ultrasonice/sonice, duzele de seringi multifuncționale și dispozitivele cu jet de pulbere, precum și pieșele de mână cu jet de pulbere presupun cerințe sporite în ceea ce privește reprocerea optimă din cauza canalelor înguste și a spațiilor interioare unghiulare. Dificultatea reprocării este sporită de contaminările de natură tehnologică, precum abraziunea și reziduurile uleioase, dar și de contaminările tipice tratamentelor, precum sângele, saliva, secrețiile și țesuturile.

În principiu, pieșele de mână drepte și contra-unghi și turbinele trebuie să fie reprocate după fiecare tratament al pacientului și necesită o atenție deosebită din cauza cavităților specifice designului. Instrumentele rotative pot fi clasificate în instrumente semi-critice (utilizare neinvazivă) și critice (utilizare invazivă). În funcție de țară, procedura de reprocere include:

curățare, dezinfectare sau sterilizare (fără împachetare) și sterilizare cu împachetare. Reprocerea automată sporește fiabilitatea proceselor, dar și siguranța profesională a personalului medical. Din aceste motive, reprocerea automată este de preferat în locul reprocării manuale. Toate fluxurile de lucru aferente reprocării dispozitivelor medicale

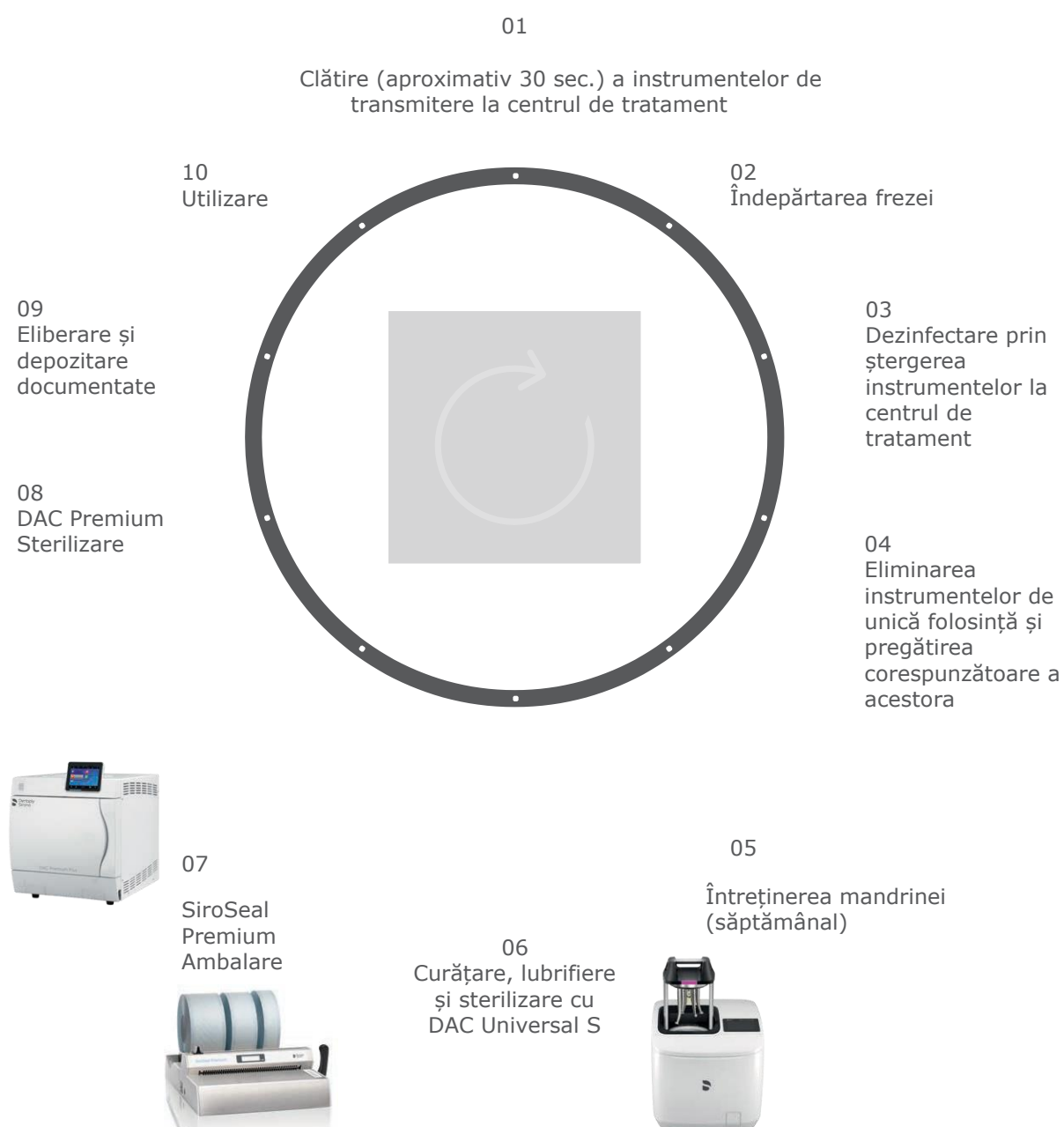
trebuie să fie definite în cadrul procedurilor de operare. Trebuie avute în vedere instrucțiunile de reprocere ale producătorilor. Toți pașii de reprocere și măsurile de curățare și sterilizare trebuie să fie ulterior incluse în planul de igienizare al cabinetului.

Ciclul de control al infecțiilor în reprocesarea automată a instrumentelor

Procesul începe cu igiena corectă a mâinilor și dezinfectarea tuturor suprafețelor de contact cu pacientul. Se va pune accent pe reprocesarea corectă a dispozitivelor medicale – un proces nelipsit – și vizează toate instrumentele introduse în camera de reprocesare după tratament. Aceste instrumente trec printr-un proces complet de reprocesare, care constă din curățare, sterilizare, ambalare – dacă

este necesar – și sterilizare cu împachetare. Eficiența și repetabilitatea proceselor de reprocesare ale aparatului DAC Universal S sunt verificate în cursul validării. Autoritățile recunosc acest proces de validare. Dispozitivele medicale destinate utilizării sterile sunt împachetate și sigilate cu SiroSeal Premium. Instrumentele sunt ulterior sterilizate cu aparatul DAC Premium.

Ambalajul protejează împotriva recontaminării pe durata depozitării și transportului. Toți parametrii importanți și succesul reprocesării se documentează la finalizarea ciclului și sunt apoi arhivați în calculatorul din cabinet.



Metode de reprocesare a instrumentelor

Curățare și dezinfectare

Curățare și dezinfectare automată – reprocesare în siguranță

În cazul reprocesării automate, toți pașii operaționali de curățare și dezinfectare sunt realizați de un sistem de control al infecțiilor. Curățarea se realizează cu apă și, dacă este necesar, se adaugă agenți de curățare. Dezinfecția se realizează termic, fără adăugare de produse chimice. Conform recomandărilor RKI, metodele de reprocesare automată sunt preferabile metodelor manuale, iar dezinfecția termică este preferabilă dezinfecției chimice. Aparatele de curățare și dezinfectare automată sunt conforme cerințelor standardului internațional EN ISO 15883-1/-2.

Curățarea și dezinfecția manuală

În cazul reprocesării manuale, se folosesc flacoane cu pulverizator ce conțin produse chimice de curățare și dezinfectare pentru a curăța interiorul și exteriorul instrumentelor. Pentru a asigura eficiența, instrucțiunile de lucru standardizate trebuie să fie urmate cu strictețe. Metoda manuală necesită mult timp. În general, în cazul dispozitivelor medicale de uz invaziv, se recomandă reprocesarea automată.

Curățarea și dezinfecția semi-manuală

Numeroase dispozitive de întreținere și de control al infecțiilor automatizează parțial procesul de reprocesare. Pașii operaționali neacoperiți de aparate trebuie realizați manual sau prin intermediul unui sistem automat diferit (consultați pagina 17 „Prezentare generală a pieței de dispozitive de întreținere și control al infecțiilor”).

Clasificarea sterilizatoarelor

Standardul pentru sterilizatoarele cu aburi de mici dimensiuni EN 13060 prevede trei clase de programe de sterilizare:

Clasa B – tipul universal de sterilizare

Această autoclavă sterilizează produse solide și articole cu cavități împachetate și neîmpachetate, conform specificațiilor producătorului. Dispozitivele cu astfel de programe sunt denumite sterilizatoare clasa B (de exemplu, DAC Premium/DAC Professional).

Clasa S – pentru sterilizarea dispozitivelor medicale

Această autoclavă sterilizează

produse solide și articole cu cavități împachetate și neîmpachetate, conform specificațiilor producătorului (consultați declarația producătorului). Dispozitivele cu astfel de programe sunt denumite sterilizatoare clasa S (de exemplu, DAC Universal S). Rezultatele de sterilizare îndeplinesc aceleași cerințe de calitate precum sterilizatoarele din Clasa B.

Clasa N – pentru dezinfecție termică

Această autoclavă se folosește pentru produse solide neîmpachetate. Clasa N nu se poate folosi cu articole cu cavități.

Avantajele DAC Universal S



reddot winner 2020



Ușor de folosit

- Design nou
- Ecran tactil cu interfață intuitivă pentru utilizator
- Flux de lucru de întreținere ghidat Verificare & Curățare

Reprocesare ecologică și rentabilă din punct de vedere al costurilor

- Costuri de exploatare și consum reduse – fără substanțe chimice de curățare și consum de numai 900 ml de apă per ciclu
- Investiții reduse în instrumente datorită procesului de răcire la terminarea ciclului și, prin urmare, posibilitate de reutilizare rapidă

Reprocesare complet automată

- Șase instrumente în aproximativ 21 de minute
- Curățare la interior și la exterior, lubrifiere (dacă este necesar) și sterilizare a pieselor de mână drepte și contra-unghi, a turbinelor, a pieselor de mână și a vârfulor ultrasonice/sonice, a duzelor de seringi multifuncționale și a dispozitivelor cu jet de pulbere, precum și a pieselor de mână cu jet de pulbere
- Siguranța proceselor cu selectare automată a programului
- Interfață LAN pentru documentație electronică

Siguranță din punct de vedere legal

- Proces de curățare și sterilizare ce poate fi validat
- Proces de curățare conform EN ISO 15883-1/-2
- Proces de sterilizare conform EN ISO 13060/ISO17665-1
- Control de rutină cu indicator de produs chimic clasa 5 și PCD (Process Challenge Device)

Opriți riscurile de infectare: Porniți DAC Universal S

Respectați standardele de control al infecțiilor prin simpla atingere a unui buton și evitați contaminarea încrucișată: siguranță deplină cu DAC Universal S. Pacienții și angajații dumneavoastră se pot baza pe această protecție completă și își pot pune toată încrederea în tratamentul cu instrumente reprocesate.

Conformitate cu standardele

Procesul de curățare a aparatului DAC Universal S se realizează în conformitate cu standardul internațional EN ISO 15883-1/-2, iar procesul de sterilizare în conformitate cu EN ISO 13060 și ISO 17665-1.

Acțiune totală împotriva virusurilor:
Reprocesarea cu DAC Universal S

Sterilizarea cu DAC Universal S nu este numai bactericidă și fungică, ci și complet virucidă. Acțiune virucidă completă dovedită¹. Spectru de eficacitate cu exemple relevante:

bactericidă	TBC, S. aureus
fungică	C. albicans
virucidă	HPV, HBV, HCV, HIV, SARS-CoV-2, virusuri gripale, adenovirusuri, norovirusuri

¹ Testare cu parvovirusuri rezistente din punct de vedere termic.



DAC Universal S – cu sterilizare

Reprocesare complet automată

DAC Universal S curăță, lubrificază (dacă este necesar) și sterilizează până la șase piese de mână drepte și contra-unghi și turbine printr-un proces complet automat. În plus, piesele de mână și vârfurile ultrasonice/sonice, duzele seringilor multifuncționale și ale dispozitivelor cu jet de pulbere, precum și piesele de mână cu jet de pulbere pot fi reprocasate la un nivel foarte ridicat de siguranță cu autoclava DAC Universal S.

Variante de capac



Capacul Pink

Pentru reprocasarea pieselor de mână drepte și contra-unghi, a turbinelor și a capetelor de piese de mână contra-unghi.



Capacul White

Pentru reprocasarea pieselor de mână și a vârfurilor ultrasonice/sonice, a duzelor de seringi multifuncționale și dispozitive cu jet de pulbere, precum și a dispozitivelor de mână cu jet de pulbere.



Reprocesarea instrumentelor rotative într-un singur ciclu cu capacul Pink



Curățare internă cu apă rece

1. Curățare preliminară
2. Probă de etanșeitate
3. Curățare internă: Canalele interne de pulverizare și antrenare sunt clătite cu apă



Proces de lubrifiere complet automat

4. Lubrifiere: Canalele de antrenare sunt lubrifiate (suficient pentru următorul tratament)



Curățare externă cu apă rece

5. Curățare externă: Procedura de spălare cu impulsuri (procedură de curățare multi-ciclică)



Sterilizare și răcire

6. Încălzire la maximum 134 °C
7. Spălare în contracurent: Aburul saturat este direcționat prin instrumente
8. Sterilizare: 3 min. la 134 °C
9. Răcire
10. Capacul se deschide puțin
11. Capacul se poate deschide complet acum

Reprocesarea cu capacul White (proces identic cu cel al capacului Pink, dar fără lubrifiere)



Curățare internă cu apă rece



Curățare externă cu apă rece



Sterilizare și răcire

Informații privind validarea autoclavei DAC Universal S

Următoarele informații sunt furnizate în conformitate cu cerințele legale

Validarea este un proces care testează eficiența și reproductibilitatea procedurii de reprocesare și constă din calificarea instalației (CI), calificarea operațională (CO) și calificarea performanței (CP).

Dacă autoritățile competente solicită o **validare inițială completă** în cabinet, există diverși dealeri și furnizori de servicii care oferă servicii de validare la fața locului. O validare inițială completă la cabinet include o calificare completă a performanței, în plus față de calificarea instalației și calificarea operațională.

Reînnoirea calificării de performanță (revalidarea) trebuie realizată după 12 luni. În cazul unei stabilități de durată a proceselor și a existenței unei evaluări a riscurilor din partea operatorului, termenul poate fi prelungit până la 24 luni/4.000 cicluri. Revalidarea este necesară și ulterior modificărilor

aduse dispozitivului, care influențează parametrii de proces, sau ulterior unei modificări de încărcare. Calificarea inspecției și calificarea funcționării nu mai sunt necesare în cadrul calificării de performanță reînnoite.

Loturile trebuie să fie documentate prin intermediul unei imprimante, folosind software-ul de cabinet (sau prin rețea) sau al unui sistem USB de înregistrare a datelor.

Testele de control de rutină trebuie realizate ca urmare a recomandărilor producătorului. De exemplu, DAC Universal S necesită un indicator de produse chimice la fiecare ciclu și un test de penetrare a aburilor cu un PCD în materie de ISO 17665-1, o dată pe săptămână.

Procedurile de întreținere recomandate de producător trebuie realizate cel mai târziu după doi ani sau 3.000 de cicluri. Este disponibil un kit de întreținere (REF. 67 15 689). Tehnicianului pus la dispoziție de dealer îi sunt necesare aproximativ trei ore lucrătoare.



Documentația de proces

Documentația de proces permite verificarea completă a reprocesării eficiente. Nu numai parametrii de proces sunt stocați în format electronic, ci și conformitatea parametrilor specifici lotului cu indicatorii de produse chimice.



Documentație electronică privind loturile și procesele, de exemplu,

Charly, Dampsoft, diosMP, DOCma, Sego®, my:MPG
REF. 65 43 172



Imprimantă

Se documentează durata, temperatura, numărul de serie și realizarea corectă a sterilizării/dezinfectării.

Imprimată DAC Premium/DAC Premium Plus și DAC Professional/DAC Professional Plus
REF. 66 68 441

Imprimată termică DAC Universal REF. 60 51 770



Documentația de proces prin intermediul unui stick USB

Datele sunt stocate digital pe dispozitiv pe un înregistrator de date, de exemplu, diosMP sau Sego®, și transmise prin intermediul unui stick USB către software-ul de documentare. Procesul este aprobat, semnat digital și arhivat.

Documentația electronică

Pentru documentația electronică privind loturile și procesele, Dentsply Sirona recomandă soluțiile descrise mai jos, diosMP and Sego®.

Lucrați în siguranță, simplu și în conformitate cu legislația. diosMP este un sistem modular alcătuit din componente hardware și software, cu module perfect coordonate și adaptate la necesitățile specifice ale cabinetului ce pot fi extinse în orice moment în funcție de modificările cerințelor. De la kit-ul „plug in and go” pentru un singur dispozitiv (dios LOG Box, dios LOG Net) la documentație de proces complet digitală și aprobare, precum și gestionarea dispozitivelor dumneavoastră medicale – diosMP este soluția ideală pentru gestionarea dispozitivelor medicale și a igienei.

De la aprobare documentată ...

Cu diosMP puteți citi datele de protocol de la toate dispozitivele de reprocesare dorite și le puteți documenta în conformitate cu legislația. diosMP este un software independent de producător, ceea ce înseamnă că nu este limitat la anumite mărci sau combinații de dispozitive. Dacă achiziționați o licență, puteți obține toate drepturile de utilizare pentru toate dispozitivele disponibile în prezent și viitoare,

pentru un singur cabinet. Aprobarea reprocesării, care poate fi autentificată cu o parolă, sau un card personal contactless, poate fi combinată cu liste de verificare definibile liber. Efortul necesar evaluării procesului și aprobării documentate complet digital este redus semnificativ. Toate datele sunt arhivate de software pe o perioadă lungă de timp, atât într-o bază de date codată, cât și în format PDF portabil și nemanipulabil. Dacă se dorește acest lucru, aprobarea poate primi și statusul de semnătură electronică avansată.

... la gestionare complet digitală a cabinetului

Operațiunile zilnice din cabinet trebuie să țină cont de multe recomandări, legi, reglementări și standarde care necesită mult mai mult decât o simplă gestionare bine organizată a igienei. diosMP este software-ul ideal pentru cabinetul dumneavoastră și gestionarea igienei, cu care vă puteți îndeplini toate obligațiile de documentare,

rapid, în siguranță și cu minimum de efort, depășind cu mult simpla documentație de proces. Cu diosMP, dețineți controlul asupra întregului sistem de aprovizionare și de comenzi și asupra gestionării produselor, știind în permanență nivelul stocurilor și termenele de valabilitate ale produselor. Datorită monitorizării consumului specific pacienților, puteți urmări consumul de produse și instrumente sterile, de la producător până la pacient. Cu numai câteva clicuri, puteți obține o evidență completă și continuă a tratamentelor. În plus, toate sarcinile și ariile de responsabilitate sunt documentate în format digital, sporind astfel transparența tuturor proceselor din cadrul cabinetului. Cu sistemul integrat de avertizare și notificare, diosMP vă reamintește cu exactitate sarcinile și atribuțiile de îndeplinit, pentru ca nicio activitate să nu rămână neterminată! Descoperiți soluția diosMP pentru cabinetul dumneavoastră și simplificați gestionarea dispozitivelor medicale și a igienei.

Gama de produse Sego® – posibilități nelimitate și securitate certificată

Ușor de utilizat

Utilizarea produsului Sego® permite o documentare ușoară, intuitivă, complet automată și rapidă a pașilor de reprocesare și a tuturor testelor și verificărilor de rutină ale dispozitivelor. Sego® oferă o documentare sigură a procesului de dezinfecție sau sterilizare, care poate fi reacesată oricând. Înregistrarea datelor și a documentelor cu semnătură electronică este esențială pentru asigurarea calității, în același timp protejându-vă împotriva riscurilor de răspundere. Interfața cu utilizatorul este bine structurată și clară.

Rapiditate și eficiență în practicile curente de cabinet

După pornirea dispozitivelor de reprocesare, Sego® înregistrează toate datele de proces în mod automat, fără a fi necesară intervenția utilizatorului. După descărcare și inspectarea vizuală, singura sarcină a personalului tehnic este evaluarea reprocesării mecanice, aprobarea produselor și închiderea căsuței de dialog pentru aprobare prin introducerea unei parole, toți acești pași

realizându-se prin câteva comenzi de pe monitor. Cu Sego® nu sunt necesare alte procese de lucru pentru realizarea unei documentații sigure.

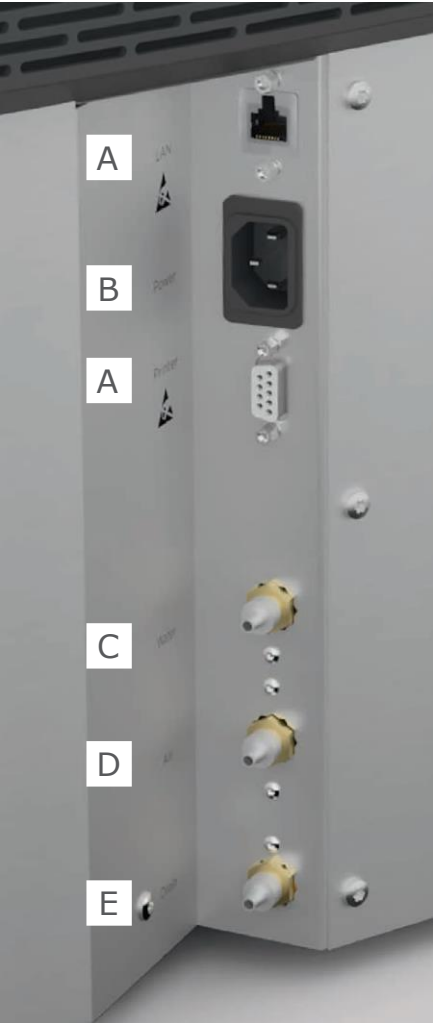
Aplicație individuală

Indiferent că utilizați Windows, macOS, iOS, Android sau Linux – produsele Sego® pot funcționa online pe mai multe platforme. Indiferent dacă sunt conectate la Sego® sau nu, indiferent dacă sunt active sau nu și indiferent dacă pot fi folosite în număr limitat sau nelimitat, toate dispozitivele medicale pot fi documentate și urmărite complet cu Sego4Star. Situația stocurilor, intervalele de întreținere, datele de validare sau verificările de siguranță, precum și monitorizarea și inspectarea instrumentelor și a seturilor care pot fi reprocesate numai în număr limitat pot fi vizualizate într-un mod definit de utilizator datorită legăturii strânse dintre sarcini și gestionarea instrumentelor, cu alerte de finalizare a anumitor sarcini sau de reținere a unor informații specifice.

De asemenea, puteți configura un sistem de verificare

Cerințe și informații privind instalarea

Cerințe de amplasare: Amplasați DAC Universal S într-un loc bine aerisit, pe o masă dreaptă și rezistentă la căldură din apropierea unei surse de curent electricitate. Este necesară racordarea la aer comprimat cu o presiune a debitului de 5-8 bari. Distanța minimă recomandată față de perete este de 10 cm. În plus, trebuie să existe suficient spațiu pentru ca autoclava DAC Universal S să se poată deschide în sus. Înălțimea totală a aparatului DAC Universal S deschis este de 59 cm. Înălțimea minimă trebuie să fie de 70 cm pentru a preveni eventualele vătămări la deschiderea capacului (risc de strivire).



Instalarea autoclavei DAC Universal S

- A

Documentație de proces:
Interfață RS232: recomandată pentru imprimantă
Interfață LAN: recomandată pentru conectarea la PC, laptop
- B

Conectare la CA:
220-240 VCA, 50-60 Hz, 1.300 W
- C

Alimentare cu apă: Racordarea la apă dintr-un sistem de tratare a apei se poate realiza cu ajutorul unui furtun de 6 mm. Recomandăm NitraDem Direct Connect 2 (REF. 66 93 233) ca racordare directă. De asemenea, apa poate fi introdusă manual în rezervorul de apă. Notă: Calitatea apei trebuie să fie < 3 μS/cm. Notă: Presiunea maximă a apei trebuie să fie de 6 bari.
- D

Racord de alimentare cu aer comprimat:
Racordați la aer curat și uscat (furtun de 6 mm). Presiunea aerului trebuie să se încadreze între 5 și 8 bari (consum de aer pe termen scurt: aproximativ 60 NI/min. la 5 bari).
- E

Apă uzată: Furtunul pentru apa uzată trebuie să fie fabricat din material rezistent din punct de vedere termic și să aibă un diametrul de 6 mm. Lungimea maximă trebuie să fie de 3 m. Vă rugăm să folosiți recipientul original de apă uzată (REF. 60 78 526) sau un sifon original (REF. 61 26 341) pentru racordarea directă la sistemul de apă uzată.

Prezentare generală a pieței de dispozitive de întreținere și control al infecțiilor

Pentru reprocesarea turbinelor și a pieselor de mână drepte și contra-unghi

	DAC Universal S	Assistina TWIN	QUATTRO care Plus	iCare+	Melatherm 10 Evolution	PWD 8531	PWD 8581	STATMATIC smart	X-Cid 2	Lubrina 2
Producător	Dentsply Sirona	W&H	KaVo	NSK	MELAG	MIELE	MIELE	SciCan	Micro- Mega	Morita
Durată ciclu	aprox. 21 min.	aprox. 10 sec.	aprox. 1 min.	aprox. 15 min.	aprox. 60 min.	aprox. 60 min.	aprox. 42 min fără uscare	aprox. 10 min.	aprox. 30 min.	aprox. 20 s/turbină aprox. 40 s/contra-unghi
Capacitate (instr.)	6	1	4	4	23	6	44	3	3	4
Greutate [kg]	26	7,5	10	14	80	55	65	7,3	8	8
Racord de alimentare cu apă	■	-	-	-	■	■	■	-	-	-
Racord apă uzată	■	-	-	-	■	■	■	-	-	-
Racord de alimentare cu aer comprimat	■ 0,5 - 0,8 MPa	■ 0,5- 1 MPa	■ 0,4 - 0,6 MPa	■ 0,5 - 0,6 MPa	-	-	-	■ 0,45 - 0,6 MPa	■ 0,5 - 0,8 MPa	■ 0,3 - 0,5 MPa
Curățare externă	■ (apă)	-	-	■ (detergent)	■ (detergent)	■ (detergent)	■ (detergent)	-	■ (detergent)	-
Curățare internă (canal de pulverizare)	■ (apă)	-	-	■ (detergent)	■ (detergent)	■ (detergent)	■ (detergent)	■ (detergent)	■ (detergent)	-
Curățare internă (canal de antrenare)	■ (apă)	-	-	-	■ (detergent)	■ (detergent)	■ (detergent)	-	-	-
Lubrifiere	■	■	■	■	-	-	-	■	■	■
Dezinfecție	-	-	-	■ (chimică)	■ (termică)	■ (termică)	■ (termică)	-	■ (chimică)	-
Sterilizare	■	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Documentație electronică	□	-1	-1	■	□	□	□	■	-	-
Instrumente care pot fi folosite direct pentru semi-critice B	■	- (curățare internă, externă manuală sau automată suplimentară și dezinfecție termică/sterilizare fără împachetare)	- (curățare internă, externă manuală sau automată suplimentară și dezinfecție termică/sterilizare fără împachetare)	■	■	■	■	- (curățare internă, externă manuală sau automată suplimentară și dezinfecție termică/sterilizare fără împachetare)	■	- (curățare internă, externă manuală sau automată suplimentară și dezinfecție termică/sterilizare fără împachetare)
Vârfuri ultrasonice/sonice	■	-	-	-	■	■	■	-	-	-
Piese de mână ultrasonice/sonice	■	-	-	-	■	■	■	-	-	-
Accesorii pentru seringi multifuncționale	■	-	-	-	■	■	■	-	-	-
Duze pentru dispozitive cu jet de pulbere	■	-	-	-	■	■	■	-	-	-

■ disponibil
□ opțional
nu este disponibil

¹ Dispozitivul nu este un aparat de spălat-dezinfectat/sterilizat
Informații bazate pe datele producătorului (februarie 2020)

DAC Premium: Cele mai înalte standarde obținute cu ușurință

Încălzire eficientă

DAC Premium și DAC Premium Plus utilizează aceleași camere de sterilizare cu pereți dubli ca și autoclavele din spitale (tehnologie cu cameră dublă). Camerele sunt pre-încălzite cu aburul care se folosește ulterior la sterilizare. Prin urmare, nu mai este necesar învelișul încălzit electric. Economisiți timp, costuri cu energia și atât dumneavoastră cât și pacienții sunteți protejați prin cele mai bune rezultate de sterilizare într-o manieră fiabilă, care respectă prevederile legale.

Evacuare rapidă a aerului

Calitatea sterilizării nu depinde numai de calitatea aburului; performanța tehnologiei cu vid este substanțial responsabilă de cele mai bune rezultate de sterilizare posibile. Tehnologia cu cameră dublă oferă, de asemenea, un avantaj decisiv, deoarece aerul este evacuat foarte repede din cavitățile instrumentelor, din pachetele de sterilizare și din cameră. În același timp, aerului este eliminat din aburi foarte eficient, scurtând considerabil procesul de sterilizare și, în același timp, prelungind durata de viață a pompei de vid.

Identificare rapidă

Cu autoclavele din clasa DAC Premium, puteți identifica și urmări rapid și ușor instrumentele folosite la pacienți, consolidând astfel managementul calității. Stabiliți ce parametri trebuie să fie verificați după sterilizare pentru a asigura eliberarea tranșei. Cu DAC Premium și DAC Premium Plus, puteți realiza acest lucru fără vreun software special.



Simplitate

Dispunând de un ecran tactil color de mari dimensiuni, aspectul autoclavei DAC Premium se distinge clar de sterilizatoarele convenționale din clasa B. Navigarea în meniu este atât de intuitivă încât erorile de operare sunt practic imposibile. De asemenea, puteți configura setările rapid și ușor sau, de exemplu, puteți personaliza fundalul ecranului după gustul dumneavoastră.



Stânga: DAC Premium Plus are cameră de 23,8 l. Dreapta: DAC Premium cu volum al camerei de 18,4 l.

Sigur

- Respectă toate normele relevante pentru conformitate legală
- Cabinetul va îndeplini standarde superioare de control al infecțiilor
- Risc redus de contaminare pentru pacienți
- Este posibilă documentarea cu imprimanta, cardul CF sau direct în computer fără a fi necesar un software suplimentar de documentare

Simplu

- Operare intuitivă prin intermediul ecranului tactil color
- Soluție compactă cu apă proaspătă integrată și rezervor de apă uzată
- Instalare simplă ca dispozitiv autonom

Tehnologie avansată

- Tehnologie cu cameră dublă
- Evacuare deosebit de rapidă a aerului din camerele pentru instrumente și cavitățile acestora
- Calitate superioară a sterilizării
- Cicluri scurte de sterilizare (de ex. programul B rapid în 20 de minute, inclusiv uscare)

Ecologic

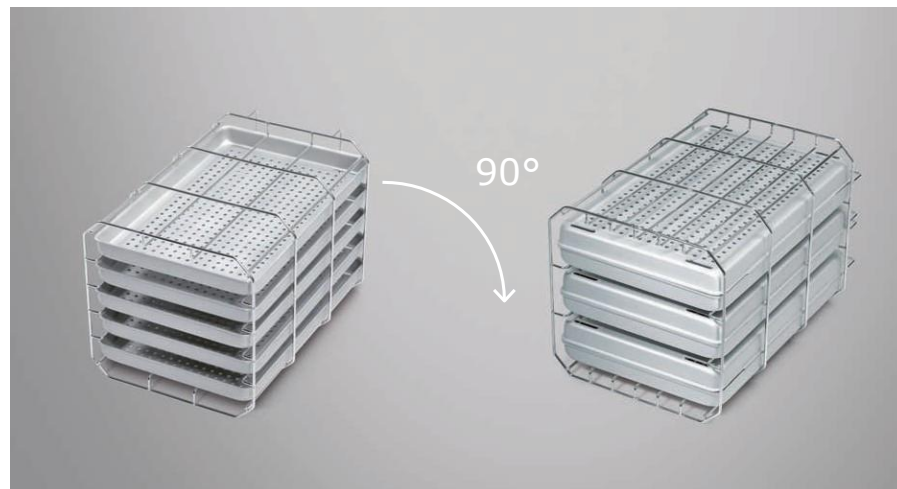
- Mod de economisire a energiei Reducere automată a temperaturii în standby
- Pre-selectare a timpului de pornire a autoclavei

DAC Professional: O investiție în calitate

Indiferent ce dimensiune de cameră alegeți, cu autoclavele din clasa DAC Professional veți face o investiție sigură. Fabricarea în Germania, standardele de producție certificate și o cameră confectionată din oțel inoxidabil, toate acestea sunt indicii ale unei înalte calități și ale unei durate de funcționare îndelungate. Ambele versiuni sunt potrivite pentru toate produsele termostabile și toate tipurile de sterilizare; prin urmare, nu este necesar niciun alt dispozitiv de sterilizare. Erorile de operare sunt practic imposibile datorită ecranului integrat și al instrucțiunilor pentru operator testate pe piață.



Stânga: DAC Professional cu volum al camerei de 17 l. Dreapta: DAC Professional Plus are cameră de 22,6 l



Opțiuni variabile de încărcare. Întorcând suportul tăvii cu 90°, puteți încărca 3 casete standard cu capace sau 5 tăvi fără capace

Sigur

- Respectă toate normele relevante pentru conformitate legală
- Cabinetul va îndeplini standardele de control al infecțiilor
- Risc redus de contaminare pentru pacienți
- Este posibilă documentarea cu imprimanta sau cardul CF (folosind un cititor de carduri CF) fără a fi necesar un software suplimentar de documentare

Simplu

- Soluție compactă cu apă proaspătă integrată și rezervor de apă uzată
- Instalare simplă ca dispozitiv autonom
- Ușor de folosit prin intermediul ecranului

Rentabil

- O soluție rapidă în locul sterilizatoarelor lente cu montare pe masă
- Manipularea ușoară reduce la minimum erorile operatorului
- Sterilizarea (program rapid S) este posibilă în doar 15 minute (fără uscare)
- Pre-încălzire activată pentru timpi scurți de operare
- Controlul automat al apei curate garantează o funcționare fără erori și previne deteriorarea instrumentelor

SiroSeal: Sigilare cu cel mai bun nivel de siguranță posibil

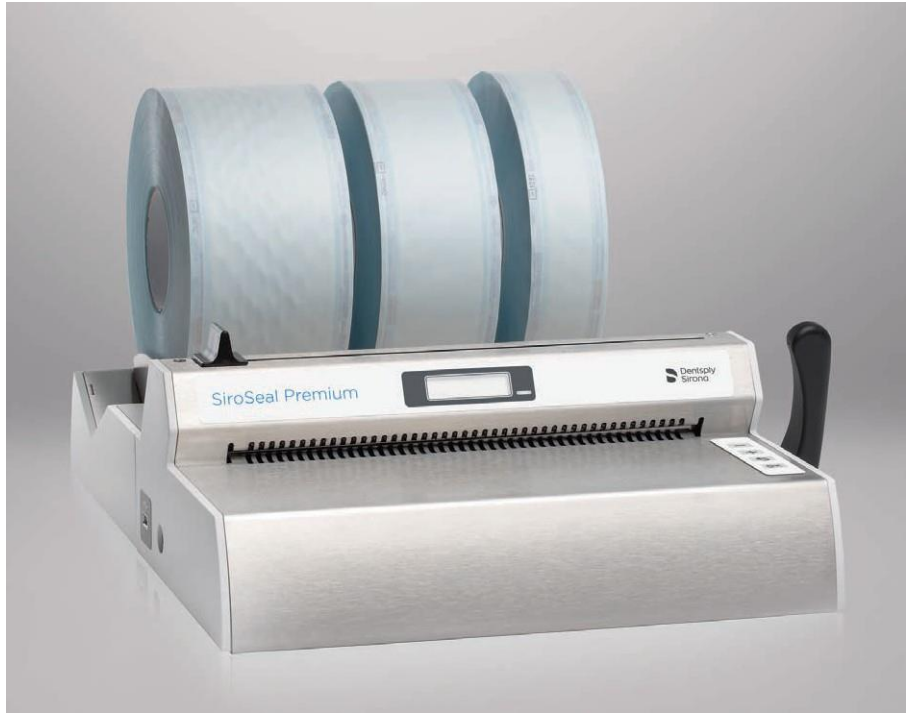
SiroSeal Premium

Procesul de sigilare este reproductibil și poate fi validat cu SiroSeal Premium. Ușurința de utilizare excepțională, performanța și opțiunile utile pentru documentația de proces fac din SiroSeal Premium noul reper în materie de dispozitive de sigilare din această clasă. Toate acestea într-un timp de încălzire imbatabil de 90 de secunde și un timp de sigilare de doar trei secunde.

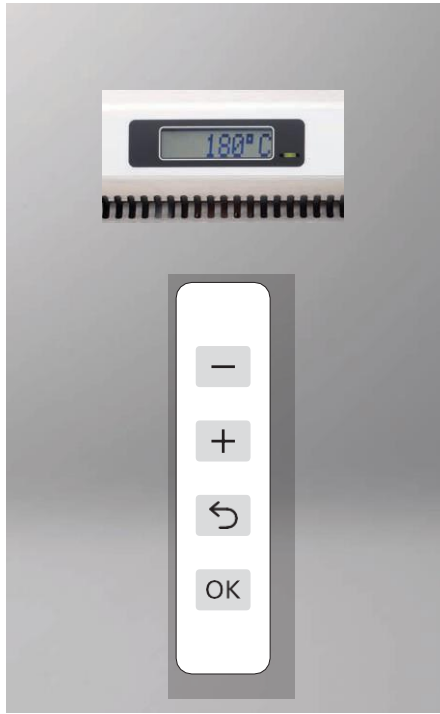
Se poate valida procesul de ambalare
SiroSeal Premium îndeplinește cerințele de standardizare conform ISO 11607-2. Conform acestui standard, parametrii de proces de temperatură, presiune de contact și timp de sigilare sunt monitorizați continuu și documentați și pot fi confirmați ca parte a validării procesului.

Utilizabilitate de primă clasă
Ecranul LCD cu LED-uri, ușor de utilizat, operarea intuitivă cu 4 butoane, opțiunea de administrare a utilizatorilor, două interfețe USB integrate și un contor de întreținere fac din dispozitivul de sigilare un ajutor inteligent care va oferi suport optim pentru respectarea fluxului dumneavoastră de lucru în materie de control al infecțiilor. Dispozitivul trece automat în modul de economisire a energiei și apoi în modul de repaus.

Documentare neîntreruptă
SiroSeal Premium poate fi conectat direct la un computer, pentru documentarea și arhivarea simplă și sigură a protocoalelor, cu utilizarea unui software de documentare precum MELAtrece. Ca alternativă, stick-ul USB de 8 GB furnizat poate fi utilizat pentru salvarea parametrilor de proces.



SiroSeal Premium



Ecran LCD, LED-uri de stare și operare intuitivă cu 4 butoane

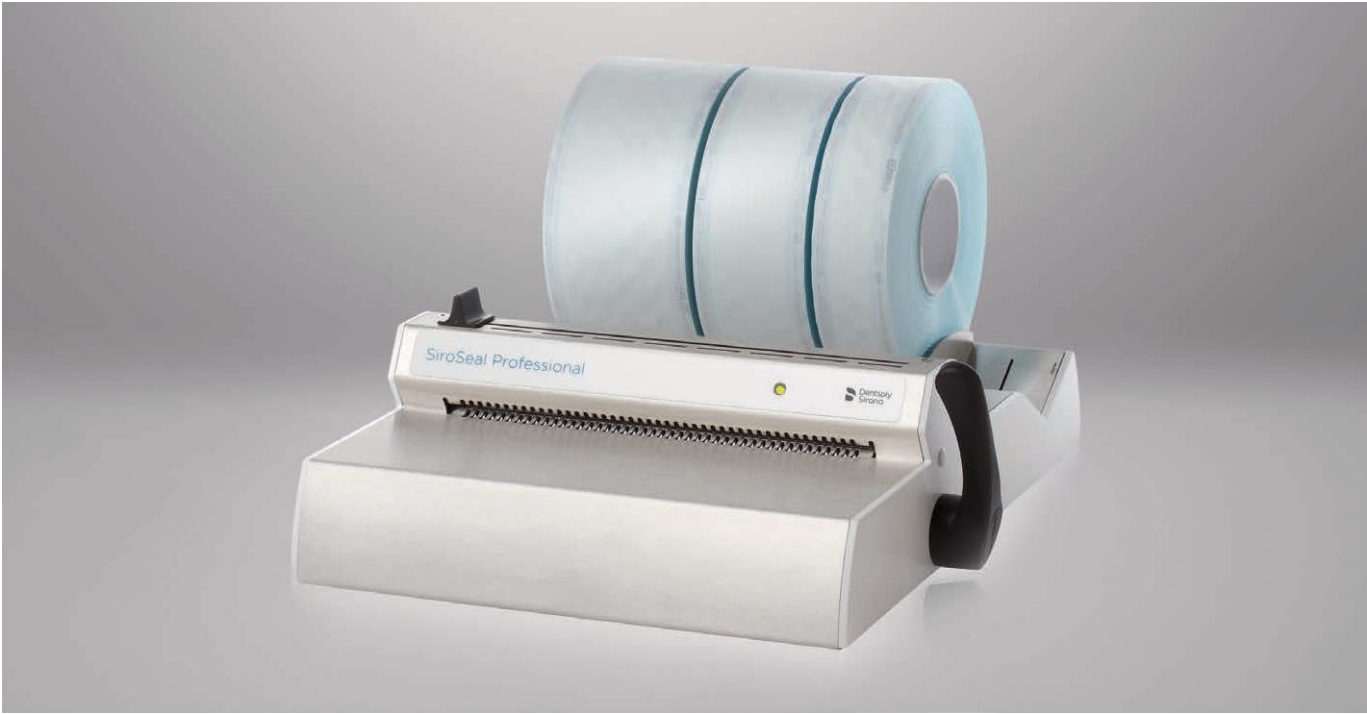
SiroSeal Professional

Sigur, cu calități dovedite și de înaltă performanță: SiroSeal Professional este un dispozitiv de sigilare stabil, cu bari de înaltă performanță. Indicatorul vizual și acustic care afișează, de exemplu, disponibilitatea operațională după un scurt timp de încălzire de circa două minute, este remarcabil în mod special.

De asemenea, timpul de sigilare reproductibil este indicat vizual și acustic. Cu termostatul reglabil în mod continuu, puteți regla temperatura de sigilare în funcție de materialul de ambalare folosit și apoi să sigilați mai multe

instrumente fără pauză. Lățimea cusăturii de sigilare este de 10 mm. Aceasta este considerabil mai mare decât lățimea minimă de 6 mm prevăzută de standardul european EN 868-5.

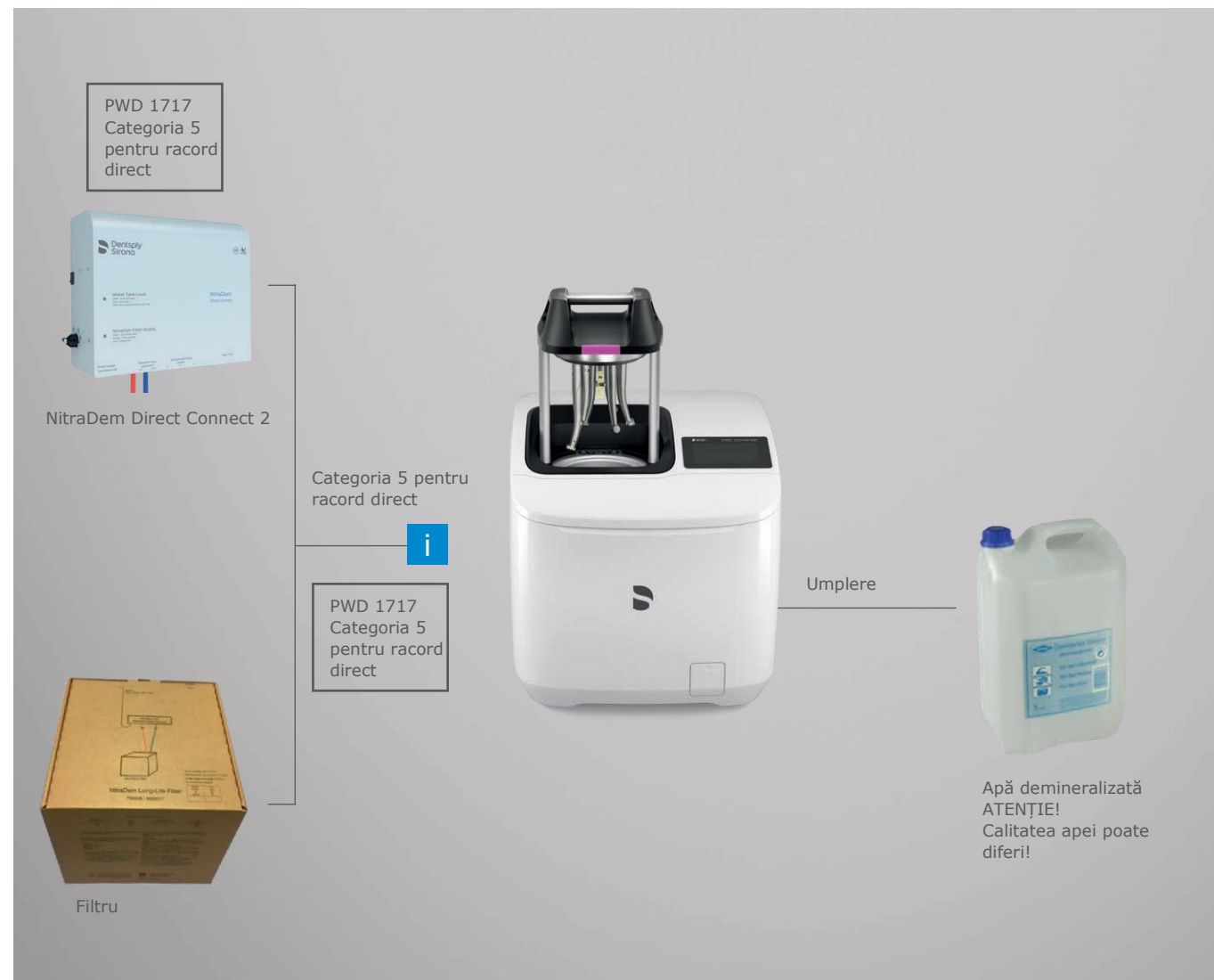
Cu SiroSeal Professional, puteți rămâne flexibil atunci când vă alegeți materialele și vă puteți baza pe obținerea celui mai înalt nivel de siguranță.



SiroSeal Professional

Alimentarea cu apă

DAC Universal S necesită apă tratată de înaltă calitate ($< 3\mu\text{S}/\text{cm}$). Majoritatea sistemelor standard de apă de reprocesare nu garantează un flux constant sau protecția necesară a fluxului de retur care poate îndeplini această cerință. Pentru a evita întreruperile ciclurilor ca urmare a calității precare a apei, recomandăm sistemul de tratare a apei NitraDem Direct Connect.

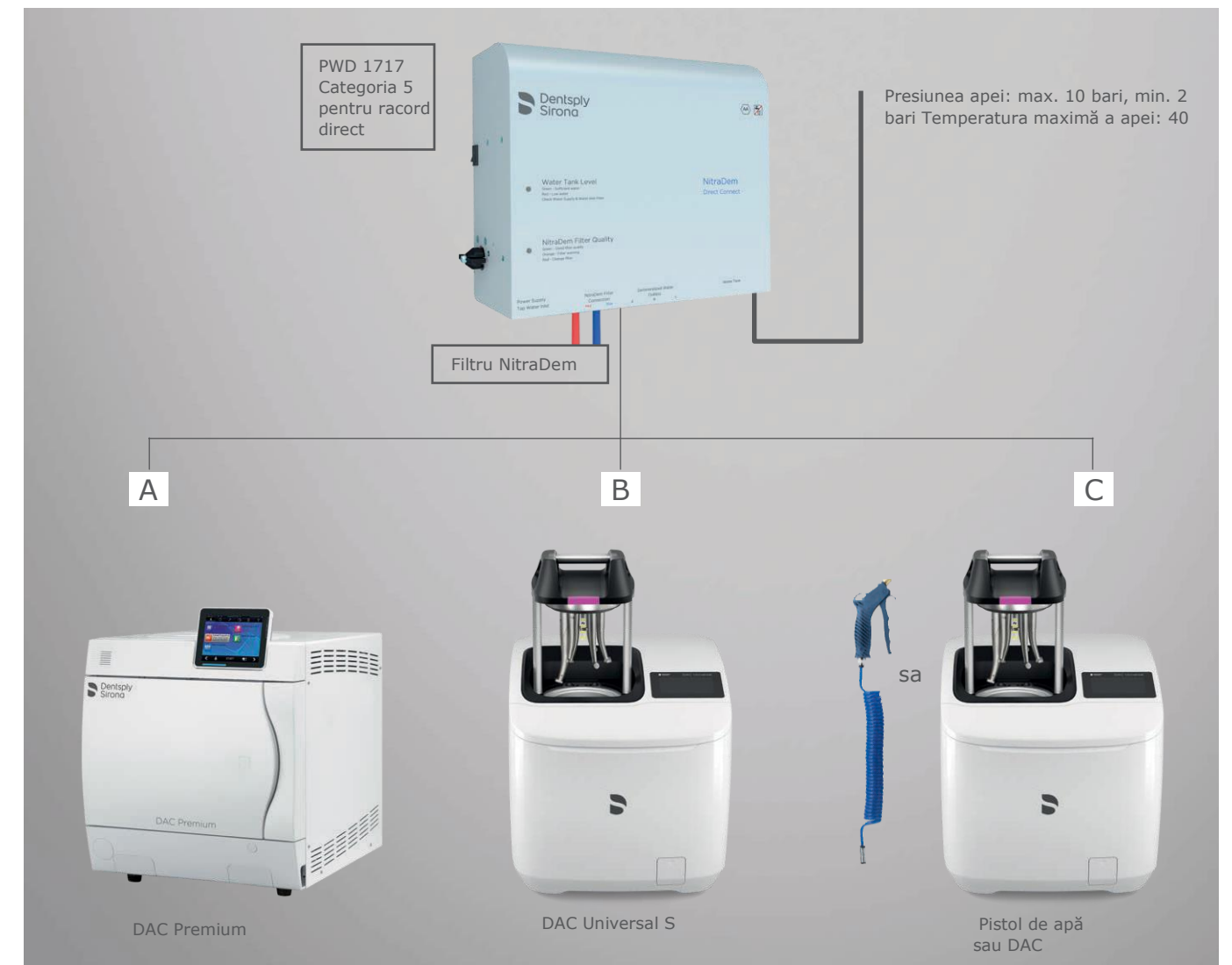


i Racordare directă: Trebuie instalat un filtru de apă (20 μm) înaintea punctului de intrare în DAC Universal S pentru a vă asigura că apa este curată și pentru a vă proteja aparatul DAC Universal S. REF. 63 12 214

Racorduri NitraDem Direct Connect 2

NitraDem Direct Connect dispune de 3 ieșiri pentru apă. În funcție de tipul de autoclavă, pot fi conectate până la trei dispozitive.

Tratarea apei



REF. 66 93 233 NitraDem Direct Connect 2

NitraDem Direct Connect are trei ieșiri pentru apă, din care apa demineralizată este disponibilă la o presiune de 5-6 bari.

A La ieșirea A poate fi conectat opțional un sistem de control al infecțiilor cu sau fără pompă de aspirație pentru apă. Sistemul nu este recomandat pentru conectare la dispozitivele de curățare și dezinfectare.

B C Ieșirile pentru apă B și C se folosesc pentru racordarea sistemelor de control al infecțiilor fără pompă de aspirație pentru apă, de ex. pistol cu apă, DAC Universal S.

NitraDem Direct Connect 2



Racord de apă direct

- EN 1717 categoria 5-compatibil pentru racord direct
- Apă disponibilă la cerere pentru toate sistemele de control al infecțiilor conectate
- Conectare simultană de până la trei sisteme de control al infecțiilor

Manevrare ușoară

- Înlocuire simplă a filtrului
- Compatibil cu DAC Universal S și toate sterilizatoarele standard

Control continuu

- Întotdeauna apă de calitate corespunzătoare
- Fără pierderi de calitate ca urmare a stocării
- Conductivitatea apei este monitorizată continuu

Prezentare generală a pieței de sisteme de tratare a apei

	NitraDem Direct Connect 2	BWT bestdemin XL / 2XL	MELAdem 40	Multidem C27
Producător	Dentsply Sirona	BWT	MELAG	W&H
Debit [l/h]	42	100	120	60
Calitatea apei [µS / cm]	0 – 3	0 – 5	1 – 5	0 – 15
Sursă de alimentare cu curent	100 V – 240 V 50 – 60 Hz	nu este cazul nu este cazul	nu este cazul nu este cazul	nu este cazul nu este cazul
Dimensiuni (Î x L x A) [cm]	26,5 x 30 x 12	52,7 x Ø 14,7 (XL) / 60 x Ø 18,5 (2XL)	35 x 32 x 15	47,6 x 12,4 x 12,3
Greutate [kg]	7,3	3,9 (XL) / 7,5 (2XL)	3,7	2,7
Capacitate / 500 µS / cm / [litru]	180 (Mini) / 360 (Long-Life)	290 (XL) / 420 (2XL)		225
Capacitate / 10° dH / [litru]	255 (Mini) / 510 (Long-Life)		210	
Test de conductivitate	Da	Nu	Nu	Nu
Conexiune fixă	Da	Da	Da	Da
Conform DIN EN 1717 pentru racord direct	Da	Nu	Nu	Nu

Informații bazate pe datele producătorului (februarie 2020)

Sistem de tratare a apei	REF.
NitraDem Direct Connect 2 inclusiv kit de instalare și filtru NitraDem Mini	66 93 233

Accesorii și filtre	REF.
Pistol de apă	62 59 084
Filtru NitraDem Mini	66 93 209
Filtru NitraDem Long-Life	66 93 217

Reprocesarea instrumentelor în zona de reprocesare

Zona de reprocesare trebuie să fie alcătuită din zone separate care pot fi desemnate pentru reprocesarea instrumentelor pentru aplicații semi-critice și critice. Se recomandă ca aceste zone de reprocesare să fie marcate în mod corespunzător ca „Murdare”, „Curate” și „Depozitare.” DAC Universal S trebuie să fie amplasat în zona de instrumente murdare, la limita către zona de instrumente curate.



Date tehnice

DAC Universal S

Cerințe de instalare	
Alimentare cu curent electric	- 100-127 VCA / 200-240 VCA 50 / 60 Hz
Consum de electricitate	1,3 kW
Racord de alimentare cu aer comprimat	Presiune de intrare: 5,0 - 8,0 bar; max. Consum de aer pe termen scurt: aprox. 60 NI/min. la 5 bar
Capacitatea rezervorului de ulei	0,2 l
Capacitatea rezervorului de apă	2,3 l
Consum de apă	DAC Universal S: aprox. 900 ml/ciclu (Programul cu capac Pink)
Calitatea apei	< 3 µS / cm
Înălțime deschis/închis (cu capac Blue/Pink) x lățime x adâncime	59 cm / 40 cm x 40 cm x 42 cm
Capacitate	până la 6 instrumente
Greutate	26 kg
Distanță minimă de la perete/tavan	10 cm / 70 cm

Kit de instalare		
Denumire	Descriere/modele	REF.
Kit de instalare „Sifon” (Touch)	Inclusiv: • Sifon cu racord direct • Manometru • Furtun • Filtru apă uzată (6 buc.) • Tablete de curățare NitraClean (50 buc.)	67 09 880
Kit de instalare „Rezervor de apă uzată” (Touch)	Inclusiv: • Rezervor de apă uzată • Manometru • Furtun • Filtru apă uzată (6 buc.) • Tablete de curățare NitraClean (50 buc.)	66 98 299

Documentație	
Conexiuni RS 232	de ex. imprimantă, software pentru documentare, înregistrator de date
LAN	de ex. software de documentare

Programe	
Capacul Pink	Curățarea, sterilizarea și lubrifierea pieselor de mână drepte și contra-unghi, a turbinelor și a capetelor contra-unghi 134°C, 3 min. sterilizare, durată ciclu complet: aprox. 21 min. ¹ , inclusiv răcire
Capacul White	Curățarea și sterilizarea pieselor de mână și a vârfurilor ultrasonice/sonice, a duzelor de seringi multifuncționale și dispozitive cu jet de pulbere, precum și a pieselor de mână cu jet de pulbere 134°C, 3 min. sterilizare, durată ciclu complet: aprox. 21 min. ¹ , inclusiv răcire

¹ Durata ciclului poate diferi.

DAC Premium / DAC Premium Plus

	DAC Premium	DAC Premium Plus
Numere de referință	65 26 920 65 36 929 (AUS)	65 26 938 65 36 937 (AUS)
Sursă de alimentare cu curent	3.400 W / 220 – 240 V / 50 / 60 Hz	3.400 W / 220 – 240 V / 50 / 60 Hz
Dimensiuni exterioare (L x Î x A)	47 x 56,5 x 57,5 cm	47 x 56,5 x 69 cm
Cameră de sterilizare (diametru x adâncime)	25 x 35 cm	25 x 45 cm
Greutate (fără încărcătură)	59 kg	66 kg
Volum cameră	18,4 l	23,8 l
Încărcare max.	Instrumente: 6 kg sau materiale textile: 2 kg	Instrumente: 7 kg sau materiale textile: 2,5 kg
Rezervor de apă (aqua dem / aqua dest)	Compartimentul pentru apă curată: 5 l (aprox. 7 cicluri); Compartimentul pentru apă uzată: 3 l	Compartimentul pentru apă curată: 5 l (aprox. 7 cicluri); Compartimentul pentru apă uzată: 3 l

	Timp de funcționare (fără uscare)		Timp de uscare
DAC Premium	Încărcați până la 6 kg de instrumente neîmpachetate	Încărcați până la 2 kg de materiale textile	
Program universal	21 min.	–	12 min.
Program rapid B*	14 min.	–	6 min.
Program rapid S**	10 min.	–	2 min.
Program delicat	36 min.	39 min.	12 min.
Program Prion	38 min.	–	12 min.

	Timp de funcționare (fără uscare)		Timp de uscare
DAC Premium Plus	Încărcați până la 7 kg de instrumente neîmpachetate	Încărcați până la 2,5 kg de materiale textile	
Program universal	21 min.	–	12 min.
Program rapid B*	14 min.	–	6 min.
Program rapid S**	10 min.	–	2 min.
Program delicat	36 min.	43 min.	12 min.
Program Prion	38 min.	–	12 min.

Toate duratele depind de încărcătură și de alimentarea cu curent și apă. * max. 1,5 kg de instrumente împachetate sau 6 ori 7 kg de instrumente neîmpachetate ** neîmpachetate

Date tehnice

DAC Professional / DAC Professional Plus

	DAC Professional	DAC Professional Plus
Numere de referință	61 45 309 (GER) 60 93 475 (EN) 61 26 705 (F) 61 26 713 (AUS)	65 26 912 (GER) 65 36 879 (EN) 65 36 887 (F) 65 36 895 (AUS)
Sursă de alimentare cu curent	2.100 W / 220 – 240 V / 50 / 60 Hz	2.100 W / 220 – 240 V / 50 / 60 Hz
Dimensiuni exterioare (L x Î x A)	42,5 x 48,5 x 63 cm	42,5 x 48,5 x 75,5 cm
Cameră de sterilizare (diametru x adâncime)	25 x 35 cm	25 x 45 cm
Greutate (fără încărcătură)	45 kg	50 kg
Volum cameră	17 l	22,6 l
Încărcare max.	Instrumente: 5 kg sau materiale textile: 1,8 kg	Instrumente: 5 kg sau materiale textile: 1,8 kg
Rezervor de apă (aqua dem / aqua dest)	Compartimentul pentru apă curată: 5 l (aprox. 7 cicluri); Compartimentul pentru apă uzată: 3 l	Compartimentul pentru apă curată: 5 l (aprox. 7 cicluri); Compartimentul pentru apă uzată: 3 l

	Timp de funcționare (fără uscare)		Timp de uscare
DAC Professional	Încărcați până la 5 kg de instrumente neîmpachetate	Încărcați până la 1,8 kg de materiale textile	
Program universal	30 min.	–	20 min.
Program rapid B*	30 min.	–	10 min.
Program rapid S**	15 min.	–	5 min.
Program delicat	45 min.	45 min.	20 min.
Program Prion	45 min.	–	20 min.
Test în vid	18 min. (neîncărcat)	–	–

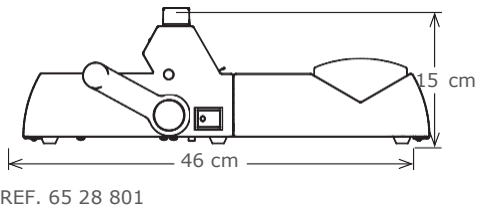
	Timp de funcționare (fără uscare)		Timp de uscare
DAC Professional Plus	Încărcați până la 5 kg de instrumente neîmpachetate	Încărcați până la 1,8 kg de materiale textile	
Program universal	30 min.	–	20 min.
Program rapid B*	30 min.	–	10 min.
Program rapid S**	15 min.	–	5 min.
Program delicat	45 min.	45 min.	20 min.
Program Prion	45 min.	–	20 min.
Test în vid	18 min. (neîncărcat)	–	–

Toate duratele depind de încărcătură și de alimentarea cu curent și apă.
* Max. 1,5 kg de instrumente împachetate sau 5 kg de instrumente neîmpachetate ** neîmpachetate

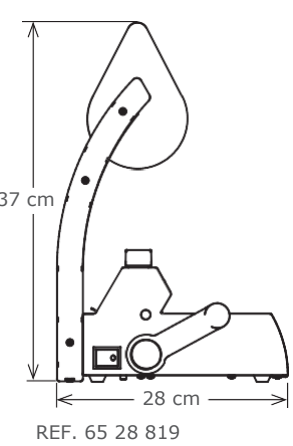
SiroSeal Premium / SiroSeal Professional

	SiroSeal Premium	SiroSeal Professional
Număr de referință	65 26 961	65 26 953
Sursă de alimentare cu curent	300 W / 220 – 240 V / 50 / 60 Hz	300 W / 220 – 240 V / 50 / 60 Hz
Dimensiuni exterioare (L x Î x A)	41,5 x 15 x 24 cm	41,5 x 15 x 24 cm
Greutate (fără încărcătură)	5,4 kg	5,4 kg
Interval de temperatură	100 – 210 °C	160 – 200 °C
Timp sigilare	Aprox. 3 sec.	Aprox. 3 sec.
Timp de încălzire	Aprox. 90 sec.	Aprox. 2 min.
Lungimea sigilării	max. 275 mm	max. 275 mm
Lățimea sigilării	10 mm	10 mm
Interfețe	1 x stick de memorie USB, 1 x interfață	–

Suport de rolă „Standard”



Suport de rolă „Confort”



Informații privind comenzile și accesorii

DAC Universal S

Produs		REF.
	Capacul Pink: • Capacul Pink • 1 flacon de Concentrat de lubrifiere DAC Oil • Filtru de apă • Furtun • Filtru combinat • Cablu de alimentare • Șurubelniță pentru adaptor • Stick USB DAC Universal S • Suport de indicator Kit Verificare și Curățare: • Verificare și Curățare capac • Verificare și Curățare capac • Tablete de curățare NitraClean • Seringă • Role de bumbac • Șurubelniță pentru filtrul de apă • Filtru de apă uzată	67 62 160
	Kit de instalare „Sifon” (Touch): • Sifon cu racord direct • Manometru • Furtun • Filtru apă uzată (6 buc.) • Tablete de curățare NitraClean (50 buc.)	67 09 880
	Kit de instalare „Rezervor de apă uzată” (Touch): • Rezervor de apă uzată • Manometru • Furtun • Filtru apă uzată (6 buc.) • Tablete de curățare NitraClean (50 buc.)	66 98 299

Accesorii		REF.
	Concentrat de lubrifiere DAC Oil (albastru, 6 flacoane) pentru DAC Universal	62 59 118
	Tablete NitraClean (pachet cu 50 buc.)	66 35 499
	PCD DAC Universal S	67 42 956
	Filtru apă uzată (6 buc.)	66 98 166
	Suport de indicator	67 43 624
	Indicatori de produse chimice (510 buc. pentru DAC Universal S)	67 42 857
	Capac Verificare și Curățare	67 09 997
	Capac Verificare și Curățare	67 10 003

Accesorii		REF.
	Capac Pink, inclusiv suport indicator, fără adaptoare	67 42 907
	Capac White, inclusiv suport indicator, fără adaptoare	67 42 931
	Suport capac	67 09 856
	Rezervor de apă uzată cu furtun Sifon cu racord direct	60 78 526 61 26 341
	Imprimantă termică DAC Universal hârtie pentru imprimantă	60 51 770 65 99 018

Capac Pink

Adaptor pentru piese de mână drepte și contraunghi		REF.
	Dentsply Sirona TE / Adaptor clasic Touch	66 86 682
	Adaptor ISO/INTRAmatic®	60 51 648
	Adaptor pentru piesă de mână contraunghi KaVo și Bien-Air	60 51 663
Adaptor pentru turbine		REF.
	Adaptor cuplaj rapid Dentsply Sirona R / F / B	60 51 697
	Adaptor KaVo MULTIflex	60 51 655
	Adaptor rapid W&H Roto	60 51 671
	Adaptor BienAir UNIFIX	60 51 713
	Adaptor NSK Phateleus	60 51 804
	Adaptor NSK QDJ	60 51 812
	Adaptor Borden 2/3 găuri	60 51 861
	Adaptor Castellini CERAMIC FREEDOM	60 51 762
	Adaptor Midwest / ISO 4/5 găuri	60 51 853
	Adaptor Morita PAR-DI	60 51 911
	Adaptor Morita PAR-O	60 51 929
	Adaptor Osada OFJ-MZL	60 85 745
	Adaptor Yoshida QUICK JOINT	63 23 831

Capac White¹

Adaptor pentru piese de mână ultrasonice/sonice, vârful și accesorii pentru seringi multifuncționale		REF.
Adaptor pentru piese de mână ultrasonice/sonice:		
	Adaptor pentru Dentsply Sirona SiroSonic TL / PerioSonic	65 36 135
	Adaptor pentru Dentsply Sirona SiroSonic / L	65 36 143
	Adaptor pentru piesă de mână EMS Piezon	66 13 538
	Adaptor pentru piesă de mână Satelec Slim	66 23 438
	Adaptor pentru piesă de mână Satelec Newtron LED	66 23 446
	Adaptor pentru piesă de mână Satelec Newtron	66 23 420
	Adaptor pentru piesă de mână KaVo SONICflex pentru KaVo SONICflex 2003 și KaVo SONICflex 2008	67 32 056
Adaptor pentru duze de seringi multifuncționale:		
	Adaptor pentru duză Dentsply Sirona Sprayvit	65 36 150
	Adaptor pentru duză Dentsply Sirona Sprayvit 4000	65 36 168
Adaptor pentru vârful ultrasonice/sonice:		
	Adaptor pentru vârf ultrasonic Dentsply Sirona: Pentru vârful de instrumente SiroSon S / C8 / L; SiroSonic / L; SiroSonic TL; PerioSonic ^{1,2}	65 36 127
	EMS adaptor pentru vârf ultrasonic ²	66 10 708
	Satelec adaptor pentru vârf ultrasonic ²	66 10 716
	KaVo Adaptor pentru vârf SONICflex 2003 ²	67 35 646
Adaptor pentru duze de dispozitive cu jet de pulbere:		
	EMS AIR-FLOW® ³	66 23 461
	EMS AIR-FLOW® Handy	66 23 453

¹ Capacul White nu este destinat reprocesării de vârful pentru implanturi, endodonție și CEM.
² Vă rugăm să verificați lista de compatibilitate pentru vârful autorizate.
³ Nu este disponibil în acest moment

Dentsply Sirona

Sirona Dental Systems GmbH
Fabrikstraße 31, 64625 Bensheim,
Germania dentsplysirona.com

Soluții de tratamente

Preventive
Restaurative
Ortodonție
Endodonție
Implanturi
Protetică

Tehnologii generice

CAD/CAM
Imagistică
Centre de tratament
Instrumente